

Micro Hi-Fi System

MCM118
MCM118B

user manual
manuel d'utilisation
manual del usuario
benutzerhandbuch
gebruikershandleiding
manuale per l'utente

användar-handbok
brugermanual
käyttöoppaita
manual do usuário
εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM118 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

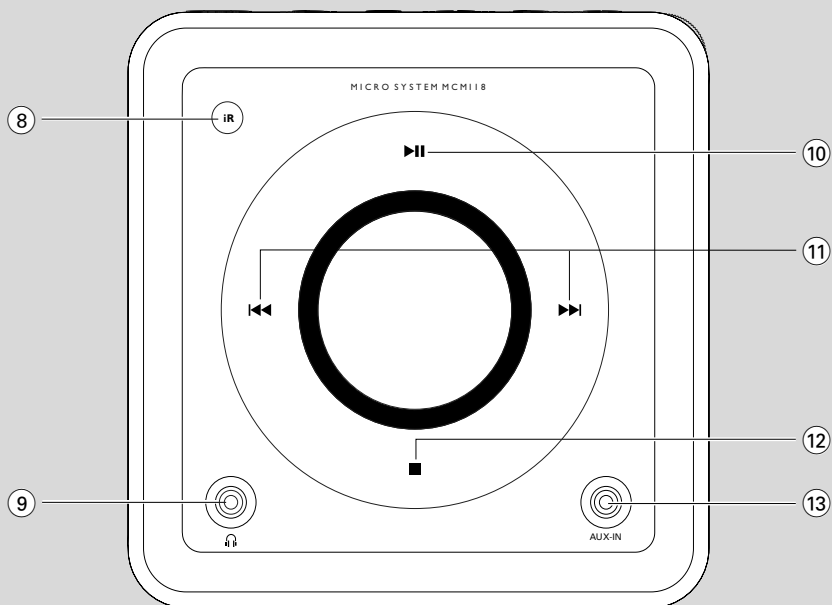
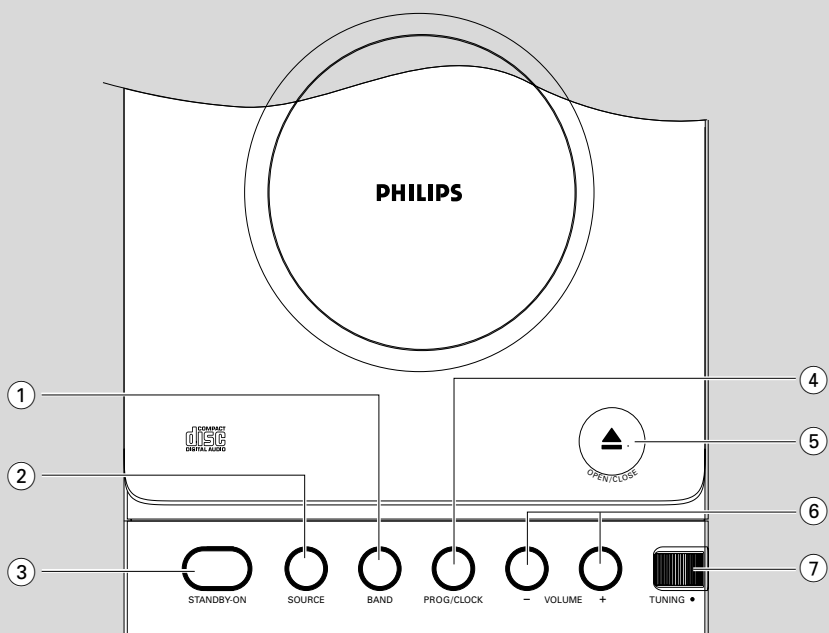
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

Hearing Safety

Listen at a moderate volume.

- Using headphones at a high volume can impair your hearing. This product can produce sounds in decibel ranges that may cause hearing loss for a normal person, even for exposure less than a minute. The higher decibel ranges are offered for those that may have already experienced some hearing loss.
- Sound can be deceiving. Over time your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound. So after prolonged listening, what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. To guard against this, set your volume to a safe level before your hearing adapts and leave it there.

To establish a safe volume level:

- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.

Listen for reasonable periods of time:

- Prolonged exposure to sound, even at normally "safe" levels, can also cause hearing loss.
- Be sure to use your equipment reasonably and take appropriate breaks.

Be sure to observe the following guidelines when using your headphones.

- Listen at reasonable volumes for reasonable periods of time.
- Be careful not to adjust the volume as your hearing adapts.
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle, cycling, skateboarding, etc.; it may create a traffic hazard and is illegal in many areas.

English 6

Français 18

Español 30

Deutsch 42

Nederlands 54

Italiano 66

Svenska 78

Dansk 90

Suomi 102

Português 114

Ελληνικά 126

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Innehållsförteckning

Allmän information

Miljöinformation	79
Medföljande tillbehör	79
Säkerhetsinformation	79

Förberedelser

Bakre anslutningar	80–81
Innan fjärrkontrollen används	81
Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2032) i fjärrkontrollen	81

Kontroller

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen	82
--	----

Grundfunktion

Sätta på minisystemet	83
Automatic Standby (Strömsparfunktion)	83
Justera volym och ljudkvalitet	83

Användning av CD-spelaren

Lägga in skivan	84
Grundläggande spelkontroller	84
Spela en MP3-skiva	84
Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT	85
Programmera in spårnummer	85
Granska programmet	85
Radera ett program	85

Radiomottagning

Ställa in radiostationer	86
--------------------------------	----

Annan anslutning

Lyssna till en extern ljudkälla	86
---------------------------------------	----

Underhåll	86
------------------------	----

Klockan/Timer

Ställa klockan	87
Ställa timern	87
Deaktivering och aktivering av timern	87
Aktivera och deaktivera SLEEP	87

Specifikationer	88
------------------------------	----

Felsökning	89
-------------------------	----

Denna produkt följer EG:s radiostörningskrav.

Medföljande tillbehör

- 2 högtalare
- Fjärrkontroll (med batteri)
- **MW antenn**

Miljöinformation

Allt onödigt förpackningsmaterial har slopats. Vi har försökt att göra det enkelt att dela upp förpackningen i tre olika material: kartong (lådan), polystyrenskum (stötdämpande), och polyeten (påsar; skyddsfolie).

Ditt system består av material som kan återanvändas om det demonteras av ett företag specialiserat på detta. Ge akt på de lokala reglerna vad gäller deponering av förpackningsmaterial, förbrukade batterier och gammal utrustning.

Undangörande av din gamla produkt

Din produkt är designad och tillverkad med material och komponenter av högsta kvalitet, vilka kan återvinnas och återanvändas.



När den här överstruken sopkorgen på hjul finns tryckt på en produkt, betyder det att produkten täcks av Europeiska Direktiv 2002/96/EC

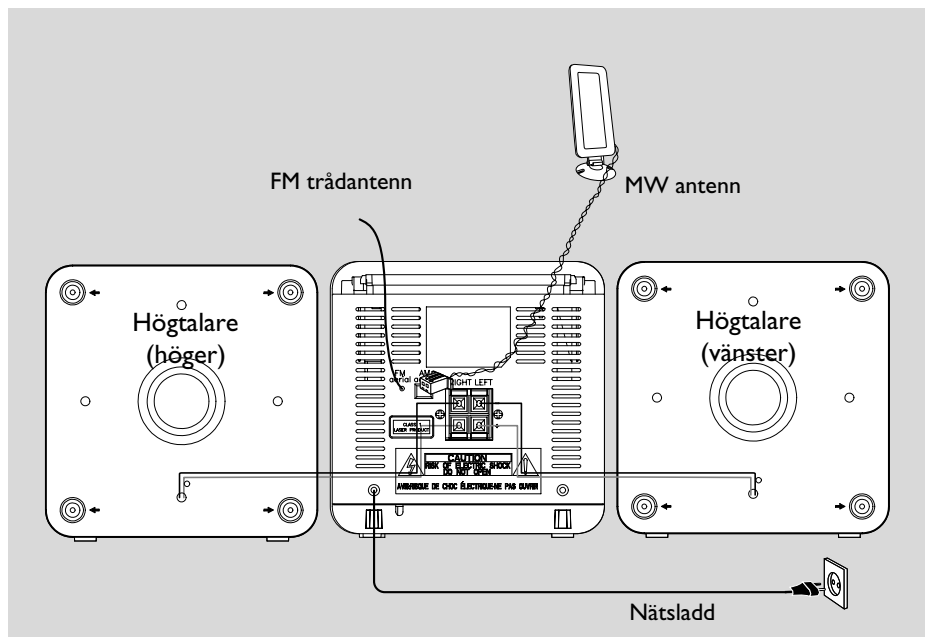
Informera dig själv om lokala återvinnings och sophanteringssystem för elektriska och elektroniska produkter:

Agera i enlighet med dina lokala regler och släng inte dina gamla produkter tillsammans med ditt normala hushållsavfall. Korrekt sophantering av din gamla produkt kommer att hjälpa till att förebygga potentiell negativ

konsekvens för naturen och människors hälsa.

Säkerhetsinformation

- Kontrollera före användning av minisystemet att driftspänningen på minisystemets typplatta (eller spänningsindikeraren bredvid spänningsväljaren) är densamma som spänningen i ditt elnät. Kontakta annars din försäljare.
- Placera minisystemet på en plan, hård och stabil yta.
- Placera minisystemet där det får tillräcklig ventilation, för att undvika intern värmebildning i minisystemet. Se till att det finns åtminstone 10 cm fritt utrymme på enhetens baksida och ovasida och 5 cm på varje sida.
- Förhindra inte ventilationen genom övertäckning av ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, dukar, gardiner etc.
- Utsätt inte minisystemet, batterier eller skivor för överdriven fukt, regn, sand eller hetta från uppvärmningsutrustning eller direkt solljus.
- Placera ingen öppen eld på apparaten såsom tända ljus.
- Inga vattenfyllda objekt, som vaser; ska placeras på apparaten.
- Om minisystemet förs direkt från en kall till en varm plats eller placeras i ett mycket fuktigt rum, kan fukt kondensera på linsen i CD-enheten i minisystemet. Skulle detta inträffa fungerar inte CD-spelaren normalt. Lämna strömmen på under ungefär en timme utan skiva i spelaren tills normal uppspelning är möjlig.
- De mekaniska delarna i minisystemet innehåller självsmörjande kullager och får inte oljas eller smörjas.
- **När minisystemet är i standby-läge förbrukar det fortfarande viss ström. För att koppla bort minisystemet helt från elnätet ska kontakten dras ur vägguttaget.**



Bakre anslutningar

Typplattan är placerad på minisystemets baksida.

A Ström

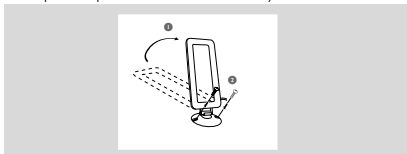
Se till att alla andra anslutningar är gjorda innan kontakten sätts i vägguttaget.

WARNING!

- För bästa prestanda ska endast originalströmsladden användas.
- Medan strömmen är på får aldrig några anslutningar göras eller ändras.

B Antennanslutning MW-antenn

- 1 Vik upp ramantennen och - om det behövs - använd skruvar (medföljer inte) till att sätta fast den på en plan, hård och stabil yta:



- 2 Sätt i ramantennkontakten i MW ANTENNA-uttaget enligt bilden ovan.
- 3 Justera antennens placering för att få bästa mottagning.

FM-antenn

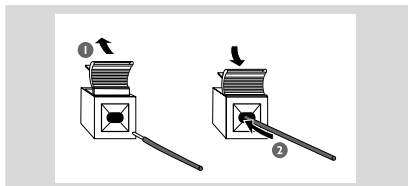
Det är onödigt att ansluta FM snurrade antenn eftersom den är fastsatt i enheten.

- Justera antennernas placering så att bästa mottagning erhålls.

C Högtalaranslutning

Fronthögtalare

Anslut högtalarladdarna till uttagen SPEAKERS (FRONT); höger högtalare till "R" och vänster högtalare till "L", tråden (märkt med rött) till + och tråden (märkt med svart) till -



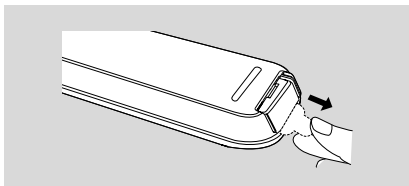
- Snäpp fast den avskalade delen av högtalarladden enligt bilden.

Observera:

- För bästa ljud ska de medföljande högtalarna användas.
- Anslut inte mer än en högtalare till något par av + / - högtalaruttagen.
- Anslut inte högtalare med en impedans som är lägre än för de medföljande högtalarna. Se avsnittet "SPECIFIKATIONER" i denna bruksanvisning.

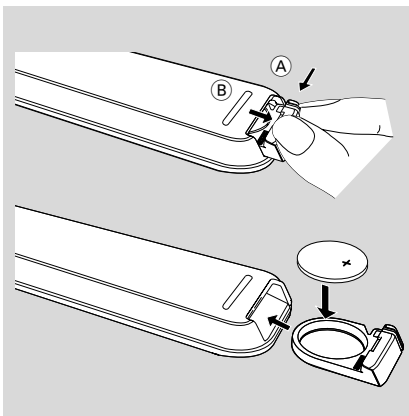
Innan fjärrkontrollen används

- 1 Dra ur skyddsplasten.
- 2 Välj den ljudkälla du önskar reglera genom att trycka på någon av knapparna för val av ljudkälla på fjärrkontrollen (exempelvis MP3-CD, TUNER [radio]).
- 3 Välj därefter önskad funktion (exempelvis ►, ◀, ▶).



Byta ut batteriet (litiumbatteri CR2032) i fjärrkontrollen

- 1 Dra ut knoppen (A) lite grann åt höger.
- 2 Dra ut batterifacket (B).
- 3 Sätt i ett nytt batteri och sätt tillbaka batterifacket i dess ursprungsläge.



UPPMÄRKSAMMA!

Batterier innehåller miljöfarliga kemiska ämnen och bör kasseras på rätt sätt.

Kontroller (bilder på sid. 3)

Kontroller på systemet och på fjärrkontrollen

① BAND

- (fendast på apparaten) - anger vågband.

② SOURCE (CD/ TUNER/ AUX)

- kopplar enheten från.
- väljer ljudkälla CD/ FM/ MW/ AUX.

③ STANDBY-ON / ⏻

- växlar mellan standby och påslaget läge.

④ PROG/CLOCK

ör CD programmerar in spår och visar program.

ör clock programmerar in radiostationer manuellt eller automatiskt.

⑤ OPEN-CLOSE

- öppnar/stänger CD-luckan.

⑥ VOLUME - / +

- justerar volymen.

⑦ TUNING ●

- ställer in radiostationer.

⑧ IR SENSOR

- infraröd sensor för fjärrkontroll.

⑨ 🎧

- kontakt för hörlurar.

⑩ ▶ ||

ör CD startar och gör paus i CD-spelning.

⑪ ⏮ / ⏭

- hoppar till början av aktuellt/ föregående /nästa spår.
- söker bakåt och framåt inom ett spår/CD.

⑫ STOP ■

- stoppar CD-spelning och raderar CD-program.

⑬ AUX IN

- ansluts till extern ljudkälla.

⑭ MUTE

- tystar och återupptar ljudet.

⑮ REPEAT

- upprepar ett spår/ett CD-program/ hela CDn.

⑯ SHUFF (SHUFFLE)

- spelar CD-spår i slumpvis ordning.

⑰ SLEEP

- aktiverar/deaktiverar eller ställer in insomningstid

⑱ TIMER

- aktiverar/deaktiverar eller ställer in timerfunktionen.

⑲ ALBUM ▼ ▲

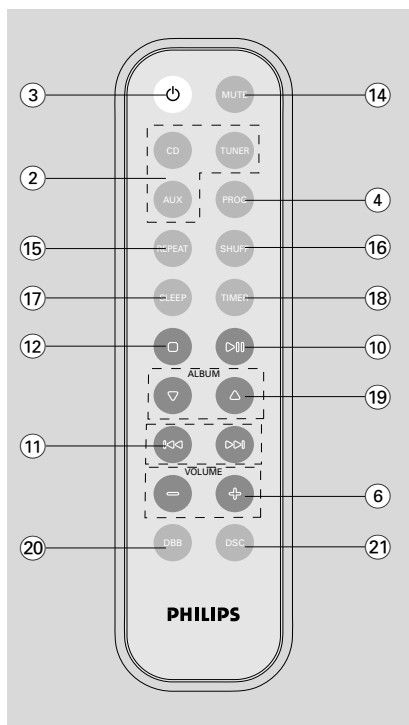
för MP3 disc väljer ett album.

⑳ DBB

- (Dynamic Bass Boost) visar apparatens status.

㉑ DSC

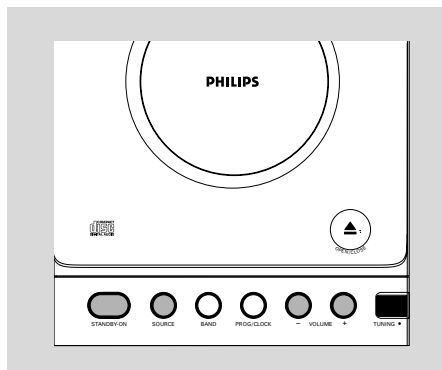
- (Digital Sound Control) förhöjer ljudegenskaperna: **JAZZ/POP/CLASSIC/ROCK.**



Påpekanden för fjärrkontrollen:

– Välj först den ljudkälla du vill styra genom att på fjärrkontrollen trycka på någon av knapparna för val av källa (exempelvis CD, TUNER).

– Välj sedan önskad funktion (exempelvis ▶, ⏮, ⏭).



VIKTIGT:

Innan du börjar använda systemet måste du ha slutfört alla förberedelser.

Sätta på minisystemet

- Tryck på **STANDBY-ON** (⏻ på fjärrkontrollen).
→ Minisystemet går över till senast valda ljudkälla.
- Tryck **SOURCE** (CD, TUNER eller AUX på fjärrkontrollen).
→ Minisystemet går över till vald ljudkälla.

För att ställa enheten på standby

- Tryck på **STANDBY-ON** (⏻ på fjärrkontrollen).
→ Klockan visas.

Skifta till standby-läge Eco Power

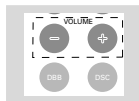
- Tryck på **STANDBY-ON** (⏻ på fjärrkontrollen) i minst 2 sekunder från vilket läge som helst.
→ Displayskärmen blir tom.

Automatic Standby (Strömsparfunktion)

En strömsparfunktion stänger automatiskt av enheten 15 minuter efter det att en kassett eller en CD har kommit slutet och ingen knapp har tryckts ner.

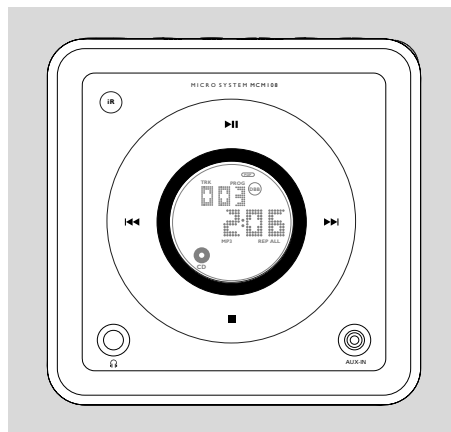
Justera volym och ljudkvalitet

- 1 Tryck på **VOLUME - / +** -ratten moturs för att sänka och medurs för att öka volymen på apparaten.
→ I rutan visas **UOL** och ett nummer mellan 0 och 32.



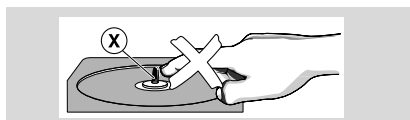
- 2 Tryck en eller flera gånger på reglaget för interaktivt ljud, **DSC**, på apparaten eller fjärrkontrollen för att välja önskade ljudegenskaper: **JAZZ / POP / CLASSIC / ROCK**.
- 3 Tryck på **DBB** (på fjärrkontrollen) för att koppla på och av basförhöjningen.
→ I rutan visas: **DBB** om DBB är aktiverat.
- 4 Tryck på **MUTE** på fjärrkontrollen för att omedelbart tysta ljudet.
→ Uppspelningen fortsätter utan ljud, och i rutan visas **MUTE**.
- För att få tillbaka ljudet kan du:
 - trycka på **MUTE** igen;
 - ställa in volymen;
 - byta källa.

Användning av CD-spelaren/MP3



VIKTIGT:

Linsen på CD-spelaren får aldrig vidröras!



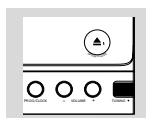
Lägga in skivan

På denna CD-spelare kan du spela audioskivor; även inspelningsbara och överspelningsbara sådana.

- CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, DVD eller dator-CD kan inte spelas.

1 Välj **CD** som källa.

2 Tryck på **OPEN/CLOSE** för att öppna CD-facket.
→ **OPEN** visas när du öppnar CD-facket.



3 Lägg i en CD-skiva med tryckta sidan upp och tryck på **OPEN/CLOSE** för att stänga CD-facket.
→ **READY** visas medan CD-spelaren söker genom innehållet i CD-skivan. Det totala antalet låtar och uppspelningstid (eller det totala antalet album och låtar för MP3 disk) visas.

Grundläggande spelkontroller

Spela en CD

- Tryck på **▶||** för att starta spelningen.
→ Det aktuella spårnumret och speltid hittills visas under CD-spelningen.

Välja ett annat spår

- Tryck på **◀◀▶▶** en eller flera gånger tills önskat spårnummer visas i rutan.

Söka efter ett stycke

- 1 Håll ner **◀◀▶▶**.
→ Snabbspelning börjar på låg volym.
- 2 När du känner igen det stycke du vill spela släpper du upp **◀◀▶▶**.
→ Normal spelning fortsätter.

Avbryta spelning

- Tryck på **▶||**.
→ Displayen fryser och tiden då spelningen avbröts blinkar.
→ Tryck på **▶||** igen för att fortsätta att spela.

Stoppa spelning

- Tryck på **■**.

OBS: Spelningen slutar också om:

- Du öppnar CD-facket.
- CD-skivan kommer till slutet.
- Du väljer en annan källa: **TUNER** eller **AUX**.
- Du går in i standby.

Spela en MP3-skiva

- 1 Lägg in en MP3-skiva.
→ Tiden för att läsa skivan kan överskrida 10 sekunder beroende på det stora antalet låtar som kan finnas samlade på en skiva.
→ Texten "XXX XXX" visas. XXX anger det aktuella albumnumret och XXX är det aktuella titelnumret.
- 2 Tryck på **ALBUM ▼ ▲** och välj önskat album.

- 3 Tryck på **◀◀▶▶** och välj önskad titel.
→ Numret på albumet kommer att ändras på rätt sätt när du når första låten på ett album genom att trycka **◀◀** eller den sista låten på ett album genom att trycka **▶▶**.
- 4 Tryck på **▶II** för att starta spelningen.
- Under pågående spelning, tryck på **ALBUM ▼** **▲** för att visa album- och titelnamnet.

MP3 skivformat som stöds:

- ISO9660, Joliet, UDF 1.5
- Maximalt titelnummer: 512 (beroende på filnamnets längd)
- Maximalt albumnummer: 99
- Samplingsfrekvenser som stöds: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Bit-hastigheter (bit-rates) som stöds: 32~256 (kbps), variabel bit-rate

Olika spellägen: SHUFFLE och REPEAT

Du kan välja och ändra de olika spellägen före eller under uppspelning. Spellägena kan också kombineras med PROGRAM.

SHUFFLEhela CD-skivan spelas med spårerna i slumpmässig ordning

REPEAT ALL ...hela CDn/ programmet upprepas

REPEATdet aktuella spåret spelas oavbrutet

REPEAT ALB ...upprepar alla låtar på nuvarande (endast för MP3) album.

- 1 För att välja spelläge trycker du på **SHUFF** eller **REPEAT** på fjärrkontrollen knappen före eller under spelningen tills önskad funktion visas i rutan.
- 2 Tryck på **▶II** (på fjärrkontrollen **▶II**) för att starta spelning från STOPP-läge.
→ Om du har valt SHUFFLE, startar spelningen automatiskt.
- 3 För att gå tillbaka till normal spelning trycker du på **SHUFF** eller **REPEAT** på fjärrkontrollen tills de olika lägena för SHUFFLE/ REPEAT inte längre visas.
- Du kan också trycka på **STOP ■** för att avbryta spelläget.

OBS:

- Den här **SHUFFLE** och den här **REPEAT** funktionen kan inte användas samtidigt.
- Val av slumpvis uppspelning är inte tillgängligt i programläge.

Programmera in spårnummer

Du kan göra dina inprogrammeringar i STOPP-läge för att välja och lagra dina CD-spår i vilken ordning du vill. Upp till 20 (10 för MP3 disk) låtar kan sparas i minnet.

- 1 Använd **◀◀▶▶** för att välja önskat spårnummer.
- För MP3, kan du trycka på **▶** för att välja önskat albu **ALBUM ▼** **▲** m.Tryck sedan på **◀◀▶▶** för att välja önskat spår
- 2 Tryck på **PROGRAM** (eller **PROG/CLOCK** för att spara.
→ Teckenfönster **PROG** blinkar och visas snabbt **PR** **1** Sedan visas det valda spårnumret (och det valda albumnumret för MP3).
- 3 Upprepa steg 1-2 för att välja och lagra alla spår du vill programmera in.
→ **FULL** visas om du försöker programmera in mer än 20 (10 för MP3 disk) spår.
- 4 För att starta uppspelningen av ditt CD-program trycker du på **▶II**

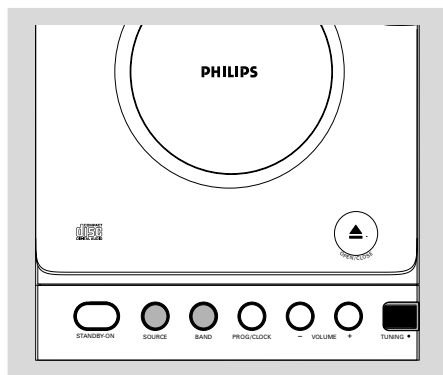
Granska programmet

- Stoppa spelningen och tryck upprepat på **PROGRAM** (eller **PROG/CLOCK** fendast på apparaten)
→ I teckenfönstret visas först en programsekvens och sedan det lagrade spårnumret (och albumnumret för MP3).
- Tryck på **■** för att lämna granskningsläget.

Radera ett program

Du kan radera program genom att:

- trycka på **■** en gång i STOPP-läge,
- trycka på **■** två gånger under uppspelning,
- öppna CD-luckan.
→ Då försvinner **PROG** i rutan.



Ställa in radiostationer

- 1 Välj **TUNER** som källa.
→  visas.
- 2 Tryck på **BAND** (**TUNER** på fjärrkontroll))
en eller flera gånger för att välja vågb
ställer in radiostationer: **TUNING** ●
- 3 → Frekvensen för den inställda kanalen visas i
teckenfönstret

Hjälpsamma tips:

Förbättra radiomottagningen

- För FM drar du ut spolantennen på enhetens
baksida helt för bästa mottagning

Lyssna till en extern ljudkälla

Du kan lyssna till ljudet från den anslutna
externa utrustningen genom systemets
högtalare.

- 1 Välj **AUX** om källa.
- 2 Använd en line-in-kabel (medföljer inte) till att
ansluta AUX-uttaget (3,5 mm, sitter på
bakpanelen) på MCM118 till en AUDIO OUT-
utgång eller ett hörlursuttag på en extern enhet
(som t.ex. en CD spelare, eller VCR).

Underhåll

Rengöring av höljet

- Använd en mjuk trasa, lätt fuktad med ett mildt
rengöringsmedel. Använd inte en lösning som
innehåller alkohol, sprit, ammoniak eller
slipmedel.

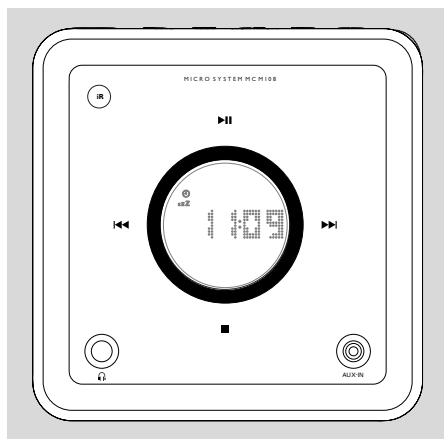
Rengöring av skivor

- Om en skiva blir smutsig,
rengör den då med en
rengöringsduk. Torka av skivan
från mitten och utåt.
- Använd inte lösningsmedel
som bensin, thinner;
kommersiellt tillgängliga rengörare eller
antistatisk spray avsedd för analoga skivor.



Rengöring av CD-linsen

- Efter lång tids användning kan smuts eller damm
samlas på CD-linsen. För att säkerställa hög
kvalitet på uppspelningen, så bör du rengöra
linsen med Philips CD Lens Cleaner; eller något
annat kommersiellt tillgängligt rengöringsmedel.
Följ anvisningarna som följer med
rengöringsmedlet.



Ställa klockan

- 1 I viloläge trycker du på knappen **PROG/CLOCK**.
→ Då blinkar siffrorna för timmen.
- 2 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in timmen.
- 3 Tryck på **PROG/CLOCK** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 4 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in minuterna.
- 5 Tryck på **PROG/CLOCK** för att bekräfta tiden.

OBS:

– Om klockan ej har blivit inställd visas --.

Ställa timern

- Du kan använda enheten som väckarklocka så att CD-spelaren eller tunern slår på sig vid en viss tid.
- Om det går mer än 90 sekunder utan att knappen trycks ner, lämnar enheten inställningsläge.
- 1 Tryck på **TIMER** i minst 2 sekunder från vilket läge som helst.
- 2 Tryck **◀◀ / ▶▶** (eller **CD/TUNER** på fjärrkontrollen) på fjärrkontrollen för att välja ljudkälla.
- 3 Tryck på **TIMER** för att bekräfta.
→ Siffrorna för timmen blinkar.

- 4 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in timmen.
- 5 Tryck på **TIMER** igen.
→ Då blinkar siffrorna för minuterna.
- 6 Tryck på **◀◀ / ▶▶** för att ställa in minuterna.
- 7 Tryck på **TIMER** för att bekräfta tiden.
→ Nu är timern ställd och aktiverad.

OBS:

- Om CD-läge väljs och ingen disk finns i CD-facket eller om det är något fel på disken kopplas **TUNER** in automatiskt.

- Vid den inställda väckningstiden slås enheten på med volymnivå 1

Deaktivering och aktivering av timern

- Tryck på **TIMER** en gång i standby- eller uppspelningsläge.
→ I rutan visas  om funktionen är aktiverad och slocknar om den deaktiveras.

Aktivera och deaktivera SLEEP

Med insomningstimern aktiverad kopplar enheten av sig själv efter en inställd tidsperiod. Klockan måste vara ställd för att insomningstimern ska kunna användas.

- Tryck på **SLEEP** på fjärrkontrollen under pågående uppspelning.
→ I rutan visas **SLEEP** och de olika insomningstiderna i tur och ordning: 60, 45, 30, 15, 0 60...



- För att deaktivera funktionen trycker du på **SLEEP** på fjärrkontrollen en eller flera gånger tills  visas. Du kan också välja **STANDBY ON** på apparaten eller fjärrkontrollen.

Specifikationer

FÖRSTÄRKARE

Uteffekt $2 \times 15\text{W}$
Signal/brusförhållande $\geq 62\text{ dBA (IEC)}$
Frekvensomfång $60 - 16000\text{ Hz, } \pm 3\text{ dB}$
Impedans, högtalare $4\ \Omega$
Impedans, hörlurar $32\ \Omega - 1000\ \Omega$

CD-SPELARE

Frekvensområde $20 - 20000\text{ Hz}$
Signal/brusförhållande 75 dBA

TUNER

FM-område $87.5 - 108\text{ MHz}$
MW-område $531 - 1602\text{ kHz}$
Känslighet vid $75\ \Omega$
– mono, $26\text{ dB signal/brusförhållande}$ $2.8\ \mu\text{V}$
– stereo, $46\text{ dB signal/brusförhållande}$ $61.4\ \mu\text{V}$
Selektivitet $\geq 28\text{ dB}$
otal harmonisk förvrängning $\leq 5\%$
Frekvensområde $63 - 12500\text{ Hz (} \pm 3\text{ dB)}$
Signal/brusförhållande $\geq 40\text{ dB}$

HÖGTALARE

Basreflexsystem Mått (b x h x d)
..... $150 \times 150 \times 200\text{ (mm)}$

ALLMÄNT

Strömförsörjning $220 - 230\text{V} / 50\text{ Hz}$
Mått (b x h x d) $150 \times 150 \times 244\text{ (mm)}$
Vikt (med/utan högtalare)
..... approx $6.2 / 2.9\text{ kg}$
Standby $< 1\text{ W}$

**Specifikationer och yttre utseende kan
ändras utan meddelande.**

VARNING

Under inga förhållanden ska du försöka reparera minisystemet själv, då detta gör garantin ogiltig. Öppna inte systemet eftersom det finns risk för elektriska stötar.

Om ett fel inträffar, kontrollera först punkterna listade nedan innan du tar minisystemet till reparation. Om du inte kan åtgärda problemet med hjälp av följande råd, kontakta din försäljare eller ditt servicecenter.

Problem	Solution
"NO DISC" visas.	✓ Sätt i en skiva. ✓ Kontrollera om skivan är isatt med uppsidan edåt. ✓ Vänta tills den kondenserade fukten på linsen har försvunnit. ✓ Byt ut eller rengör skivan, se avsnittet "Underhåll". ✓ Använd en färdigställd ("finalized") CD-RW-skiva eller en korrekt formaterad MP3-CD-skiva.
Radiomottagningen är dålig.	✓ Om signalen är för svag, justera antennen eller anslut en extern antenn för bättre mottagning. ✓ Öka avståndet mellan minisystemet och din TV eller video.
Minisystemet reagerar inte när knappar trycks ner.	✓ Dra ur elkontakten ur vägguttaget, sätt i den igen och sätt på minisystemet.
Inget ljud hörs eller är av dålig kvalitet.	✓ Justera ljudvolymen. ✓ Dra ur hörlurskontakten. ✓ Kontrollera att högtalarna är rätt anslutna. ✓ Kontrollera om den skalade högtalarsladden är fastklämd. ✓ Kontrollera att MP3-CD:n spelades in inom bit-hastighetsområdet 32-256 kbps med samplingsfrekvensen 48 kHz, 44.1 kHz eller 32 kHz.
Vänster och höger ljud är spegelvänt.	✓ Kontrollera högtalarnas anslutning och placering.
Fjärrkontrollen fungerar inte korrekt.	✓ Välj ljudkälla (exempelvis CD eller TUNER [radio]) innan du trycker på funktionsknappar (▶, ◀, ⏮, ⏭). ✓ Minska avståndet mellan fjärrkontrollen och minisystemet. ✓ Sätt i batterierna med polariteterna (tecknen +/-) enligt anvisningen. ✓ Byt ut batterierna. ✓ Rikta fjärrkontrollen mot minisystemets IR-mottagare.
Timern fungerar inte.	✓ Ställ klockan enligt korrekt tid. ✓ Tryck och håll ner TIMER för att aktivera timern.
Inställningen av klocka/timer är raderad.	✓ Antingen har elkontakten dragits ur vägguttaget, eller så har det varit ett strömavbrott. Ställ om klockan/timern.